

Solución Xerox® 6279® de formato ancho

Guía de seguridad y certificaciones



©2010 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox[®] y Xerox and Design, Solución 6279[®] de formato ancho, Accxes[®], FreeFlow[®], servidor de impresión FreeFlow[®] son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Microsoft Windows[®] es una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Adobe[®], PostScript[®] y PostScript[®] 3[™] son marcas comerciales a nombre de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

HHP, HPGL, HPGL/2 y HP-RTL son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Company. Todos los nombres/marcas de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los propietarios respectivos.

AutoCAD[®] es una marca comercial registrada a nombre de Autodesk, Inc. © Copyright 2009 Autodesk, Inc. Reservados todos los derechos.

Índice

Introducción.....	iii
1 Notas de seguridad.....	1-1
Información de seguridad de funcionamiento.....	1-3
Información de mantenimiento.....	1-4
Información sobre la seguridad del ozono.....	1-5
Consumibles.....	1-5
Emisiones de radiofrecuencia.....	1-5
Certificación de seguridad del producto.....	1-6
2 Información sobre reglamentaciones.....	2-1
3 Copias e impresiones ilegales.....	3-1
Estados Unidos.....	3-1
Canadá.....	3-2
Otros países.....	3-3
4 Reciclaje y eliminación de desechos de productos.....	4-1
Directiva WEEE 2002/EC.....	4-1
5 Conexión eléctrica.....	5-1
6 Ambiente y temperatura.....	6-1

Introducción

Gracias por elegir la solución Xerox® 6279® de formato ancho, de ahora en adelante llamada el equipo. En esta guía, se explica como utilizar el equipo y las precauciones que deben tomarse durante el funcionamiento. Para aprovechar este equipo al máximo y usarlo efectivamente, antes de usarlo asegúrese de leer esta guía. En esta guía, se supone que el operador tiene un conocimiento básico del PC en uso y del entorno operativo y de red. Para obtener información sobre el entorno del PC en uso, consulte los manuales proporcionados con el PC, sistema operativo y sistema de red. Después de leer esta guía, asegúrese de mantenerla a mano como referencia rápida. Es una referencia útil cuando realice operaciones básicas o si ocurre un problema con el equipo.

Notas de seguridad

Lea estas Notas de seguridad cuidadosamente antes de usar este producto para asegurarse de operar el equipo de una manera segura.

Su producto Xerox y los consumibles recomendados han sido diseñados y probados para cumplir con estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen la aprobación de agencias de seguridad y el cumplimiento con estándares ambientales establecidos. Lea las siguientes instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto y consúltelas cuando sea necesario para garantizar el funcionamiento seguro del producto.

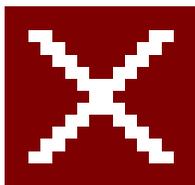
Las pruebas de seguridad y ambientales a las que se ha sometido este producto y su desempeño se han comprobado únicamente con materiales Xerox.

AVISO: Cualquier modificación no autorizada, que puede incluir la adición de nuevas funciones o la conexión de dispositivos externos, puede afectar la certificación del producto. Póngase en contacto con el proveedor autorizado de su localidad para obtener más información.

Marcas de aviso: Deben seguirse todas las instrucciones de advertencia marcadas en el producto o suministradas con éste.

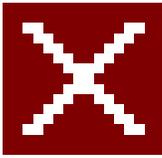
AVISO: Este aviso alerta a los usuarios sobre áreas del producto que podrían provocar lesiones personales.

AVISO: Este aviso alerta a los usuarios sobre áreas del producto en las que hay superficies calientes, que no deben tocarse.



Suministro eléctrico

Este producto debe utilizarse con el tipo de suministro eléctrico indicado en la placa de datos del producto. Si no está seguro de que el suministro eléctrico cumpla con los requisitos, consulte a la empresa de electricidad de su localidad.



AVISO: Este producto debe conectarse a un circuito de protección con conexión a tierra.

Este producto se suministra con una clavija que tiene un conector de protección con conexión a tierra. Esta clavija solamente podrá conectarse a una salida de corriente con conexión a tierra. Esta es una medida de seguridad. Si no puede conectar la clavija, solicite a un electricista que cambie el tomacorriente, para evitar el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica. No debe usar un adaptador con conexión a tierra para conectar el producto a un tomacorriente sin terminal de conexión a tierra.

Áreas de acceso del operador

Este equipo se ha diseñado para limitar el acceso del operador únicamente a las áreas seguras. El acceso del operador a las áreas peligrosas está restringido mediante cubiertas o protectores que no pueden retirarse sin herramientas. No debe retirar estas cubiertas o protectores.

Mantenimiento

Todos los procedimientos de mantenimiento del producto para el operador se describirán en la documentación del usuario suministrada con el producto. No debe realizar ningún procedimiento de mantenimiento que no se describa en la documentación del cliente.

Limpieza del producto

Antes de limpiar este producto, desconéctelo del tomacorriente. Siempre debe usar materiales diseñados específicamente para este producto, ya que el uso de otros materiales puede afectar negativamente el nivel de rendimiento y generar situaciones de peligro. No use limpiadores en aerosol, ya que estos pueden ser explosivos e inflamables en determinadas circunstancias.

AVISO: Información sobre seguridad eléctrica

- Use solamente el cable de alimentación suministrado con el equipo.
- Conecte el cable de alimentación directamente a una toma de corriente con conexión a tierra. No use extensiones. Si no sabe si una toma de corriente está conectada a tierra, consulte a un electricista calificado.

Si se debe mover la máquina a una ubicación diferente, póngase en contacto con un técnico de Xerox, o con el agente autorizado o la organización de asistencia al cliente de su localidad.

La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede producir una descarga eléctrica.

No coloque objetos sobre el cable de alimentación.

No coloque el equipo donde la gente pueda pisar el cable de alimentación o tropezarse con él.

No anule o inhabilite los interruptores de bloqueo eléctricos o mecánicos.

No obstruya las aberturas de ventilación.

No debe introducir objetos de ningún tipo en las ranuras o aberturas del equipo.

Si se presenta cualquiera de las siguientes condiciones, apague la máquina inmediatamente (el interruptor de encendido y el disyuntor) y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Llame a un técnico de servicio autorizado de su localidad para solucionar el problema.

- El equipo emite ruidos u olores extraños.
- El cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Se ha activado un disyuntor de panel de pared, un fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en el interior de la copiadora o impresora.
- El equipo se ha expuesto al agua.
- Una parte de la máquina se ha dañado.

Información de seguridad de funcionamiento

Para garantizar el funcionamiento seguro y continuo de su equipo Xerox, siga estas pautas de seguridad en todo momento.

Lo que debe hacer:

- Siempre debe conectar el equipo a un tomacorriente con descarga a tierra. Si tiene dudas, solicite a un electricista calificado que controle el tomacorriente.
- - Este equipo debe conectarse a un circuito de protección con conexión a tierra, y se suministra con una clavija que tiene un conector de protección con conexión a tierra. Esta clavija solamente podrá conectarse a una salida de corriente con conexión a tierra. Esta es una medida de seguridad. Si no puede conectar el cable, solicite a un electricista que cambie el tomacorriente, para evitar el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica. No debe usar una clavija sin terminal de conexión a tierra para conectar el producto a un tomacorriente.
- Debe seguir todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto o que se suministran con este.
- Debe tener cuidado cuando mueve el equipo o lo cambia de ubicación. Póngase en contacto con el departamento de servicio de Xerox de su localidad o con la

organización de asistencia de su localidad para mover el producto a otra ubicación fuera de su edificio.

- Debe colocar el equipo en un área con ventilación adecuada y espacio para realizar el mantenimiento. Consulte la guía de instalación para obtener información sobre las dimensiones mínimas.
- Debe usar materiales y suministros diseñados específicamente para su equipo Xerox. El uso de materiales que no sean adecuados puede afectar negativamente el nivel de rendimiento.
- Debe desconectar el equipo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Lo que no debe hacer:

- No debe usar una clavija sin terminal de conexión a tierra para conectar el producto a un tomacorriente.
- No debe intentar llevar a cabo tareas de mantenimiento que no se describan específicamente en esta documentación.
- Este equipo no debe empotrarse, a menos que se proporcione suficiente ventilación. Póngase en contacto con el proveedor autorizado de su localidad para obtener más información.
- No debe retirar las cubiertas ni los protectores que estén sujetos con tornillos. No hay áreas de servicio para el operador detrás de dichas cubiertas.
- No debe poner el equipo cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor.
- No debe introducir objetos de ningún tipo en las aberturas de ventilación.
- No debe anular o "engañar" ningún dispositivo de bloqueo eléctrico o mecánico.
- No debe utilizar el equipo si detecta ruidos u olores extraños. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox o proveedor de servicio de su localidad.

Información de mantenimiento

No intente efectuar ningún procedimiento de mantenimiento que no se describa de manera específica en la documentación suministrada con la impresora.

- No use aerosoles para limpiar el equipo. El uso de limpiadores no aprobados puede ocasionar un bajo rendimiento y podría generar condiciones de peligro.
- Use los suministros y materiales de limpieza únicamente como se indica en este manual. Mantenga todos estos materiales fuera del alcance de los niños.
- No debe retirar las cubiertas o protectores que estén sujetos con tornillos. No hay piezas que el usuario pueda reparar debajo de estas cubiertas.
- No efectúe ningún proceso de mantenimiento, a menos que haya recibido entrenamiento para hacerlo con un proveedor local autorizado, o que el proceso se describa de manera específica en los manuales del usuario.

Información sobre la seguridad del ozono

Este producto produce ozono durante su funcionamiento normal. El ozono producido es más pesado que el aire y depende del volumen de impresión. Si se proporcionan los parámetros ambientales correctos, como se especifica en el procedimiento de instalación de Xerox, los niveles de concentración se mantendrán dentro de los límites de seguridad.

Si necesita información adicional acerca del ozono, solicite la publicación de Xerox Ozone, llamando al 1-800-828-6571 en Estados Unidos y Canadá. En otras regiones, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de su localidad o el proveedor de servicio.

Consumibles

Almacene todos los consumibles de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el paquete o contenedor.

Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.

Nunca deseche tóner, cartuchos de tóner u otros contenedores exponiéndolos a una llama directa.

Emisiones de radiofrecuencia

Estados Unidos, Canadá, Europa y Australia/Nueva Zelanda

NOTA

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se instala en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Es posible que se produzcan interferencias si se utiliza este equipo en una instalación residencial, en cuyo caso se instará al usuario a que corrija las interferencias por cuenta propia. Los cambios o modificaciones que se hagan en el equipo que no hayan sido específicamente aprobados por Xerox pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Certificación de seguridad del producto

Este producto está certificado por las siguientes agencias, según los estándares de seguridad mencionados:

Agencia	Estándar
TUV Rhineland of North America	UL60950-1 1ro(2003) (EE.UU./Canadá)
NEMKO	IEC60950-1 Edición 1 (2001)

2

Información sobre reglamentaciones



SELLO DE LA CE

La aplicación de la marca CE a este producto indica la declaración de conformidad de Xerox con las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea, a partir de las fechas indicadas:

01.01.95: Directiva del consejo 72/73/EEC enmendada por la directiva del consejo 93/68/EEC, aproximación de las leyes de los estados miembro relacionadas con los equipos de bajo voltaje.

01.01.96: Directiva del consejo 89/336/EEC, con aproximación de las leyes de los estados miembro relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

09.03.99: Directiva del consejo 99/5/CE sobre equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Para garantizar el cumplimiento con la directiva EMC 2004/108/EC de la Unión europea para la impresora Xerox 6279 de formato ancho ha sido configurada para que pasara al modo de reposo después de una hora (60 minutos) de inactividad. Cualquier cambio a este ajuste de tiempo a un valor mayor que una hora hará que la unidad esté en infracción con esta directiva EMC de la UE exigida legalmente. Por lo tanto, no cambie este ajuste.

Se puede obtener una declaración de conformidad completa, que define las directivas correspondientes y los estándares relacionados, por medio del proveedor autorizado de su localidad.



PELIGRO

Para que este equipo funcione cerca de equipos industriales, científicos y médicos, es posible que sea necesario limitar la radiación externa de estos equipos o adoptar medidas especiales para atenuarla.



PELIGRO

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede ocasionar interferencias de radiofrecuencia, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas necesarias para corregirlas.

3

Copias e impresiones ilegales.

Estados Unidos

El Congreso, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes documentos en ciertas circunstancias. Pueden imponerse castigos de multas o prisión a los culpables de realizar estas reproducciones.

1. Obligaciones o títulos emitidos por el gobierno de los Estados Unidos, como:
 - Certificados de deuda de moneda de la banca nacional
 - Cupones de bonos Billetes de banco de la Reserva Federal
 - Certificados de plata Certificados de oro
 - Bonos de los Estados Unidos Billetes del Tesoro
 - Billetes de la Reserva Federal Billetes fraccionados
 - Certificados de depósito Papel moneda
 - Bonos y obligaciones de ciertas agencias del gobierno, como la FHA, etc.
 - Bonos. (Los bonos de ahorro de los Estados Unidos pueden fotografiarse únicamente con fines publicitarios en conexión con la campaña de la venta de dichos bonos).
 - Timbres de renta interna. (Si es necesario reproducir un documento legal en el que hay un timbre de renta cancelado, esto puede hacerse siempre y cuando la reproducción del documento se haga con fines legales).
 - Sellos postales, cancelados o sin cancelar. (Los sellos postales pueden fotografiarse con fines filatélicos, siempre y cuando la reproducción sea en blanco y negro, y las dimensiones sean inferiores a un 75 % o superiores a un 150 % de las dimensiones lineales del original).
 - Giros postales.
 - Billetes, cheques o giros de dinero efectuados por oficiales autorizados de los Estados Unidos.

Copias e impresiones ilegales.

- Timbres y otras representaciones de valor, de cualquier denominación, que hayan sido o puedan ser emitidos conforme a cualquier ley del Congreso.
- 2. Certificados de ajustes compensatorios para los veteranos de las guerras mundiales.
- 3. Obligaciones o títulos de cualquier gobierno, banco o corporación extranjera.
- 4. Materiales registrados como propiedad intelectual, a menos que se haya obtenido permiso del propietario o que la reproducción esté dentro de los límites del uso legítimo o de las provisiones de derechos de reproducción de las leyes de propiedad intelectual. Se puede solicitar más información acerca de estas provisiones a Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.
- 5. Certificados de Ciudadanía o Nacionalización. (Los certificados de nacionalización extranjeros pueden fotografiarse).
- 6. Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros pueden fotografiarse).
- 7. Tarjetas de registro de servicio militar.
- 8. Documentos de inmigración.
- 9. Documentos de selección para la incorporación en el servicio que incluyan cualquiera de los siguientes datos del solicitante:
- 10. Sueldo o ingresos, Estado de dependencia, Antecedentes penales, Servicio militar anterior, Estado físico o mental. **Excepción:** los certificados de licencia militar de los Estados Unidos pueden fotografiarse.
- 11. Las placas, tarjetas de identificación, pases o insignias del personal militar o de los miembros de los diferentes departamentos federales, como el FBI, la Hacienda, etc. (a menos que el director de dicho departamento u oficina ordene que éstos se fotografíen).

La reproducción de los siguientes documentos también está prohibida en ciertos estados: Licencias de automóvil, permisos para conducir, certificados de título de automóvil

La lista anterior no incluye todos los casos y no se asumirá responsabilidad alguna relacionada con su cobertura o exactitud. Si tiene alguna duda, consulte a su abogado.

Canadá

El Parlamento, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes documentos en determinadas circunstancias. Pueden imponerse castigos de multas o prisión a los culpables de realizar estas reproducciones.

1. Billetes o papel moneda actual.
2. Obligaciones o títulos de un gobierno o banco.
3. Documentos del tesoro público o fiscales.
4. El sello público de Canadá o de una provincia, o el sello de un organismo público o una autoridad de Canadá, o de un tribunal de justicia.
5. Proclamaciones, órdenes, regulaciones o nombramientos, o avisos de los mismos (con la intención de simular que estos han sido impresos por Queen's Printer para Canadá o la impresora equivalente para una provincia).

6. Sellos, marcas comerciales, envolturas o diseños utilizados por o en nombre del gobierno de Canadá o una provincia, el gobierno de un estado que no sea Canadá, o un departamento, consejo, comisión o agencia establecida por el gobierno de Canadá o de una provincia, o el gobierno de un estado que no sea Canadá.
7. Timbres impresos o adhesivos utilizados para la renta por el gobierno de Canadá o de una provincia, o por el gobierno de otro estado que no sea Canadá.
8. Documentos o registros que estén en poder de los oficiales públicos responsables de crear o emitir copias certificadas de los mismos, donde la copia simula ser copia certificada de los mismos.
9. Material con derechos de propiedad intelectual o marcas comerciales, de cualquier forma o tipo, sin el consentimiento del propietario de la propiedad intelectual o marca comercial.

La lista anterior se proporciona para su consulta y a modo informativo, pero no incluye todos los casos posibles y no se asumirá ninguna responsabilidad relacionada con su cobertura o exactitud. Si tiene alguna duda, consulte a su abogado.

Otros países

La copia de determinados documentos puede ser ilegal en su país. Pueden imponerse castigos de multas o prisión a los culpables de realizar estas reproducciones.

- Billetes de moneda.
- Billetes y cheques de un banco.
- Bonos y títulos del gobierno y bancarios.
- Pasaportes y tarjetas de identificación.
- Materiales registrados como propiedad intelectual o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario.
- Estampillas (timbres).
- Otros instrumentos negociables.

La lista anterior no incluye todos los casos posibles y no se asumirá responsabilidad alguna relacionada con su cobertura o exactitud. Si tiene alguna duda, consulte a su asesor legal.

Copias e impresiones ilegales.

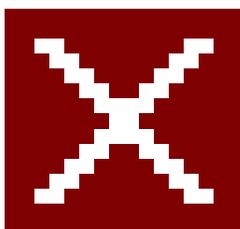
4

Reciclaje y eliminación de desechos de productos

Si está por desechar el equipo Xerox, tenga en cuenta que el producto contiene plomo, mercurio y otros materiales. El desecho puede estar regulado debido a consideraciones ambientales en determinados estados o países. La presencia de plomo y mercurio cumple con regulaciones globales aplicables en el momento en el que el producto se colocó en el mercado.

Se puede obtener una declaración de conformidad completa, que define las directivas correspondientes y los estándares relacionados, por medio del proveedor autorizado de su localidad.

Directiva WEEE 2002/EC



La aplicación de este símbolo en el equipo confirma que el producto debe desecharse en cumplimiento con los procedimientos acordados en el ámbito nacional.

De acuerdo con la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos cuya vida útil haya llegado a su fin y sean desechados deben manipularse de acuerdo con los procedimientos acordados.

Antes de desecharlos, póngase en contacto con el distribuidor local de Xerox para obtener información sobre la recepción de productos.

5

Conexión eléctrica

A continuación, se mencionan dos especificaciones de potencia. Las especificaciones que se aplican a la máquina dependen de su configuración y de los requisitos para su país. Conecte el cable de suministro eléctrico a una toma de corriente que tenga el voltaje promedio adecuado y conexión a tierra, para evitar que se produzcan descargas eléctricas. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox.

Consulte la Tabla de energía ubicada en el Apéndice para ver los requisitos eléctricos y consumo de energía.

Asegúrese de que no haya polvo en la conexión de la clavija. En un ambiente húmedo, un conector contaminado puede causar problemas de conexión con el paso del tiempo.

No intente redirigir, tirar, doblar, frotar o dañar el cable de alimentación de ninguna manera. No coloque objetos pesados sobre el cable, ya que puede dañarse.

Detenga el funcionamiento inmediatamente si la máquina produce humo, calor excesivo, ruidos u olores inusuales, o si se derrama líquido sobre la máquina. Apague la máquina y desconéctela de la toma de corriente inmediatamente. Póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox.

6

Ambiente y temperatura.

La máquina está diseñada para funcionar normalmente dentro de los siguientes límites recomendados:

Escala de temperatura: 50 - 90° F (10 - 32° C)

Escala de humedad: 15 - 85 % (sin condensación)

A un porcentaje de humedad de 47.5 %, la temperatura debe ser de 90° F o inferior; a un porcentaje de humedad de 85 %, la temperatura debe ser de 82° F o inferior.

NOTA

Las fluctuaciones repentinas de temperatura pueden afectar la calidad de impresión. Si una habitación fría se calienta demasiado rápido, puede producirse condensación en el interior de la máquina, y esto puede interferir directamente con la transferencia de imágenes.

Ambiente y temperatura.

